

## **Hablando de Cangrejos y Estrellas de mar: Conocimientos Ancestrales y Prácticas Colaborativas**

Rocio Chaveste, and Papusa (Maria Luisa) Molina  
Mérida, Yucatán, Mexico

### ***Resumen***

*Esta ponencia presenta una breve introducción a las perspectivas desde las cuales el trabajo del Instituto Kanankil se desarrolla: el construccionismo social, las prácticas colaborativas y dialógicas y los conocimientos ancestrales.*

***Palabras Claves:*** *conocimientos ancestrales, prácticas colaborativas, practicas dialógicas, construccionismo social, terapia justa, cosmovisión Maya*

Gregory Bateson (1980:8) en "Mind and Nature" nos pregunta: "¿Qué pauta conecta el cangrejo a la langosta y la orquídea con la flor de la primavera y a los cuatro conmigo? ¿y a mí? ¿y a ti?" Incluso si la respuesta a la pregunta de Bateson puede parecer obvia al final de la primera década del siglo XXI, nos gustaría aprovechar esta oportunidad para invitar a todos a reflexionar, no sólo en la interconexión de todos los seres vivos y no vivos y criaturas de este planeta, sino también acerca de las conexiones de nuestras prácticas cotidianas y las de nuestros antepasados. En concreto, les invitamos a hacer una reflexión sobre las conexiones entre las prácticas colaborativas y los conocimientos ancestrales/locales/indígenas.

Mientras hablamos de nuestros antepasados, los mayas, nos gustaría invitarles a reflexionar sobre las prácticas que están vivas y presentes en la vida cotidiana de todos nosotros. Para algunos podría ser el Potlatch, el intercambio de regalos entre las personas de las Primeras Naciones de esta región, para otros podrían ser las prácticas del pueblo Sami en las regiones del norte de Finlandia, Noruega y Suecia, con un fuerte énfasis en la importancia de la espiritualidad personal y su interconexión con la propia vida diaria, y una profunda conexión entre el plano de lo mundano y el plano de lo espiritual, o quizá algunos de nosotros, quieran reflexionar sobre cómo la comunidad acepta la responsabilidad por los actos individuales de violencia entre los Samoanos y los Maoríes.

El Socio-construccionismo y las prácticas colaborativas y dialógicas, proporcionan el contexto para entender cómo el conocimiento ancestral, y en concreto, la cosmovisión Maya, proponen visiones dialógicas y colaborativas de nuestro diario caminar en esta tierra.

¿Quiénes somos y qué es lo que hacemos en el Instituto Kanankil? Kanankil es un instituto creado para promover todo lo relacionado con la enseñanza, la investigación y la difusión de prácticas colaborativas y dialógicas, en la psicoterapia, las adicciones, la educación, el desarrollo comunitario y organizacional, la sexualidad y el género, el arte y la cultura. Este trabajo se concibe a través de la formación de comunidades de aprendizaje que fomentan la participación y la curiosidad. Nuestros programas están

divididos en maestrías y diplomados.

Cuando elegimos la palabra Kanankil para nombrar a nuestro Instituto, fue porque es una palabra maya que tiene diferentes significados, dependiendo del contexto de su uso, para explicar nuestro trabajo. Como Wittgenstein (2003) sugiere no podemos saber cómo funciona una palabra. Tenemos que observar su uso y aprender de ella. Así, en los 15 años de existencia del instituto se han construido, a partir de nuestra práctica diaria como psicoterapeutas, educadores y trabajadores de la comunidad, al menos cuatro significados que dan sustento a esta forma Kanankilesca de caminar.

El primer significado sería en conversación, en diálogo con los demás. Cuando hablamos de diálogo, nos acercamos a lo que Janice DeFehr (2008) propone en su tesis doctoral: el diálogo puede ser considerado como una conversación, una forma discursiva, una acción conjunta y una filosofía de vida. O como Harlene Anderson ((1997) propone: una manera de construir significados y entendimientos que están constantemente interpretados, reinterpretados, aclarados y revisados. En otras palabras, es un proceso dialógico y por lo tanto generador de posibilidades.

Otro significado es el de acompañar o caminar al lado de la otra persona. Esto es muy similar al concepto de 'witness' (estar con) un concepto acerca del cual hablan Lynn Hoffman y John Shotter. Esta noción de 'estar con' se refiere a una actividad dialógica en la que espontánea y relacionamente respondemos al otro, en lugar de situarnos simplemente como un observador que interpreta y analiza desde afuera mirando hacia adentro; este proceso forma parte de una postura filosófica que Harlene Anderson propone que es menos jerárquica y menos dualista. Las personas participan de manera más equitativa y la relación se vuelve más participativa y recíproca, lo que permite a los individuos involucrados, la construcción conjunta de significados compartidos manteniendo su propia historia, lenguaje y cultura.

Generar conocimiento con otros, es otro significado de la palabra Kanankil. Partimos del "no saber" y por lo tanto de la posición de la incertidumbre. Nos convertimos en compañeros conversacionales con nuestros estudiantes y nuestros clientes. Cada persona que participa en una conversación trae su historia y prácticas lingüísticas; cada persona contribuye también a las construcciones de significado dentro de la conversación. Como educadores y psicoterapeutas, la experiencia en nuestro trabajo, es la facilitación de un proceso colaborativas entre iguales. Consideramos que el mantener la posición de "no saber" y la incertidumbre es fundamental y necesario para la co-generación de conocimiento.

Un significado último, por lo menos hasta el momento, es el cuidado de los demás; éste nos invita a dirigir nuestro quehacer cotidiano hacia el compromiso social, prácticas en donde la comunidad toma sus propias decisiones y nosotros somos simplemente facilitadores del proceso. Uno de los elementos clave es el concepto de co-responsabilidad a través del cual nos hacemos responsables de hacer público lo que estamos haciendo y pensando con los demás. El trabajo que desarrollamos es similar a la práctica de "Just Therapy"; ésta nos invita a considerar el diálogo como sagrado. Las

prácticas terapéuticas, educativas y comunitarias se conciben como una serie de conversaciones sagradas en las que se intercambian significados, en el que la historia compartida es un regalo. Lo sagrado se refiere también a lo espiritual concebida como un todo y reafirma los vínculos entre lo que podemos ver, tocar, medir y lo que está más allá, entre lo tangible y lo intangible. La dimensión espiritual es de vital importancia debido a que en esta dimensión, los mayas concibieron el universo como relacional, como una unidad entre el alma, el cuerpo, la comunidad, las plantas, los animales, la tierra y los que han caminado en ésta antes que nosotros.

Nuestro lenguaje cotidiano en Yucatán, se entreteje con las palabras mayas y por lo tanto, esta forma de nombrar y ver el mundo, está presente en nuestro trabajo cotidiano. El reconocimiento de los saberes ancestrales y su integración en las prácticas colaborativas y dialógicas nos permite desarrollar nuevas maneras de mirar a nuestros clientes y a nosotros mismos.

Pero, ¿qué entendemos por conocimiento ancestral? El conocimiento ancestral lo entendemos, en este contexto, como el conjunto de experiencias y prácticas de las personas y comunidades que han existido desde hace miles de años, todavía existen y que se transforma continuamente. Partimos de que todas las tradiciones implican historia, creencias y formas de hacer las cosas, sobre todo la construcción de significados culturales. Como seres humanos experimentamos los acontecimientos más íntimos de nuestras vidas en el contexto de una o más culturas.

En Kanankil, hemos comenzado a integrar en nuestras prácticas cotidianas como terapeutas, educadores y consultores, algunos de estos conceptos. El pueblo Maya ha estado en esta región por milenios y no se ha extinguido. La región maya abarca la Península de Yucatán y Chiapas, en México, y los países de Guatemala, Belice y Honduras. Según el último censo, Yucatán cuenta con cerca de 2 millones de habitantes, casi 900.000 de ellos hablan maya en su vida diaria y un tercio de ellos son monolingües en maya.

La cosmovisión Maya considera 5 conceptos básicos: lenguaje, la persona en su corporalidad, el tiempo, la salud y la enfermedad. En el Popol Vuh, el libro sagrado de los mayas, se menciona que los dioses crearon a los seres humanos con la capacidad de hablar y entender su lengua, para que los seres humanos sean capaces de nombrarlos. La primera forma de relacionarse con el mundo, es entonces nombrarlo.

Cuando se habla de las personas y sus cuerpos, se les describe como una réplica del cosmos; los individuos se definen por sus relaciones. El yo no existe sin el tú, y la relación entre tú y yo, construye el nosotros, pero nosotros no existiría sin ellos, es un concepto que llamamos "notrosidad" en el que yo/tú/ nosotros/ellos sólo existen en la relación, y esas relaciones se construyen dentro de una comunidad (Lekensdorf, 2005).

El tiempo para los Mayas no se concibe en la misma manera que para el mundo occidental, no es lineal. El pasado se encuentra delante de nosotros y es todo lo que sabemos; el presente no existe en sí mismo, porque en el momento en que algo se nombra

o sucede, la acción ya se encuentra en el pasado; el futuro está detrás de nosotros, porque nosotros no lo conocemos.

La salud se mira como un todo integrado consistente de cuerpo, mente y espíritu en orden y equilibrio. Ésta puede ser afectada por varias fuerzas divinas y espirituales, los fenómenos naturales, las actividades agrícolas y, sobre todo, las relaciones con los demás y el universo.

La enfermedad, por ende, se concibe como una ruptura del orden y el equilibrio entre el individuo, la comunidad y las deidades. La tarea del curandero o chaman, consiste en volver a construir el orden y el equilibrio y actuar como intermediario entre los tres, ya que el ser humano es parte de un todo en equilibrio. Si la persona se siente mal, es porque él o ella han transgredido las normas locales de reciprocidad con la comunidad o los dioses, y esa violación afecta a toda la familia y a otros miembros de la comunidad.

Esperamos que nuestra invitación a reflexionar brevemente sobre la interrelación de los conocimientos ancestrales y las prácticas dialógicas les haya llevado a un lugar donde los cangrejos y las estrellas de mar se conectan contigo, conmigo, con nosotros y ellos; con los espíritus de los pájaros, los espíritus de las piedras preciosas, los espíritus de las piedras labradas, los espíritus de los jaguares; son los hijos de las aguas, los hijos de la tierra, los hijos de los cielos.

Porque como es arriba, es abajo o en las palabras de Nora Bateson en su película "An Ecology of Mind" ¿Qué significa realmente cambiar nuestra forma de pensar?

### References

- Anderson, H. (1997) *Conversation, Language, and Possibilities: A Postmodern Approach to Therapy*. Basicbooks
- Bateson, G. (1979) *Mind and Nature: A Necessary Unity*. New York: E. P. Dutton.
- DeFehr, J. (2008) *Transforming Encounters and Interactions: A Dialogical Inquiry into the Influence of Collaborative Therapy In the Lives of its Practitioners*. Unpublished Ph.D. dissertation. The Netherlands: Tiburg University.
- Lenkendorf, C. (2005). *Filosofar en clave Tojolabal*. Mexico: Editorial Porrúa.
- Wittengstein, L. translated by C. K. Ogden (2003) *Tractatus Logico-Philosophicus*. New York: Barnes and Noble.

### Author Note:

Rocio Chaveste Gutierrez, Ph.D.  
Founder, Faculty and Supervisor, Instituto Kanankil  
Faculty, Houston Galveston Institute

Associate, Taos Institute  
[prisand@prodigy.net.mx](mailto:prisand@prodigy.net.mx)

Maria Luisa “Papusa” Molina Lopez, Ph.D.  
Executive Director, Faculty, Instituto Kanankil  
Associate, Taos Institute  
[papusamolina@hotmail.com](mailto:papusamolina@hotmail.com)